

ULTRA JET

MACCHINA CON SISTEMA DI PULIZIA FILTRO
IN CONTRO CORRENTE AD ARIA COMPRESSA

MACHINE WITH FILTER CLEANING
UPSTREAM-COMPRESSED AIR SYSTEM



- I ISTRUZIONI ORIGINALI
MANUALE DA CONSERVARE PER FUTURI RIFERIMENTI.
ATTENZIONE: LEGGERE IL MANUALE DI ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO.
- GB TRANSLATION OF ORIGINAL INSTRUCTION
IT IS RECOMMENDED TO KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCES.
WARNING: PLEASE READ CAREFULLY THE INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING.



I QUESTA SIMBOLOGIA VERRÀ UTILIZZATA PER RICORDARE ALL'OPERATORE DI PRESTARE LA MASSIMA ATTENZIONE SU OPERAZIONI CHE POSSONO PROVOCARE LESIONI, FINO ALLA MORTE, DELL'OPERATORE STESSO OPPURE A PERSONE O ANIMALI PRESENTI NELLE VICINANZE. INOLTRE LE OPERAZIONI RICHIAMATE DA QUESTA SIMBOLOGIA POTREBBERO CAUSARE DANNEGGIAMENTI ANCHE IRREPARABILI ALL'ASPIRATORE.

GB THESE SYMBOLS WILL BE USED TO REMIND THE OPERATOR TO PAY WARNING TO OPERATIONS THAT MAY CAUSE LESIONS, INCLUDING DEATH, TO THE OPERATOR OR TO OTHER PEOPLE OR ANIMALS NEARBY. FURTHERMORE, THE OPERATIONS INDICATED BY THESE SYMBOLS MAY CAUSE DAMAGES, EVEN IRREPARABLE ONES, TO THE SUCTION DEVICE.

I APPARECCHIO ADATTO PER ASPIRARE POLVERE FINE E PICCOLI DETRITI, NON UTILIZZABILE PER ASPIRARE LIQUIDI. ROBUSTO E POTENTE, SEMPLICE DA USARE, CON GLI ACCESSORI DI CUI E' DOTATO DIVENTA UNO STRUMENTO VERAMENTE EFFICACE PER UNA PULIZIA PROFONDA E RAPIDA. QUESTO APPARECCHIO È ADATTO PER L'USO COLLETTIVO, PER ESEMPIO IN ALBERGHI, SCUOLE, FABBRICHE, NEGOZI, UFFICI E IN RESIDENCE.

GB MACHINE SUITABLE FOR CLEANING FINE DUST AND LIGHT DEBRIS. IT IS NOT TO BE USED FOR CLEANING LIQUIDS. STURDY, POWERFUL AND EASY TO USE, IT IS ALSO FITTED WITH ACCESSORIES MAKING IT TRULY EFFICIENT FOR RAPID DEEP CLEANING. THIS VACUUM CLEANER IS SUITABLE FOR COLLECTIVE USE: FOR EXAMPLE: HOTELS, SCHOOLS, FACTORIES, OFFICES, SHOPS, ETC.



INDICAZIONI DA OSSERVARE **SCRUPOLOSAMENTE**



- Questo apparecchio non è inteso per l'uso da parte di persone (inclusi bambini di 8 anni e oltre) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o senza esperienza e conoscenza, a meno che abbiano ricevute istruzioni relativamente all'uso dell'apparecchio e siano controllati da una persona responsabile per la loro sicurezza.
- I bambini dovrebbero essere controllati in modo che non giochino con l'apparecchio.
- I componenti l'imballaggio possono costituire dei potenziali pericoli (es. sacco in plastica): riporli fuori della portata dei bambini, animali e persone non coscienti delle proprie azioni.
- Per un corretto smaltimento dell'imballo seguire le legislazioni locali.



Ogni utilizzo diverso da quelli indicati sul presente manuale può costituire un pericolo, pertanto deve essere evitato.

- **ATTENZIONE:** Gli operatori devono essere adeguatamente istruiti all'uso di questa macchina.
- **ATTENZIONE:** Solo per uso interno.
- **ATTENZIONE:** Questo apparecchio deve essere immagazzinato tenendo conto del suo peso su un piano stabile, sicuro e non inclinato solo in ambienti chiusi e privi di umidità.
- **ATTENZIONE:** Non usare all'aperto in condizioni di basse temperature.
- **ATTENZIONE:** Questo apparecchio può essere usato soltanto per aspirare secco e non può essere usato all'aperto o in condizioni di umidità.
- **ATTENZIONE:** Non dirigere mai l'orifizio di aspirazione verso parti delicate del corpo – persone o animali – come occhi, orecchie, bocca, ecc.
- **ATTENZIONE:** Se l'apparecchio è provvisto di una presa supplementare, non superare la potenza riportata sulla presa. La non osservanza di questa norma può causare incendi e danni anche mortali all'utilizzatore.
- **ATTENZIONE:** L'apparecchio non è idoneo ad ambienti protetti contro le scariche elettrostatiche.
- **ATTENZIONE:** Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia sempre completamente svolto durante l'utilizzo dell'aspiratore.

INDICATIONS TO BE SCRUPULOUSLY **ADHERED TO**



- This appliance is not to be used by people (Including 8-year-old and older children) with reduced physical, sensorial or mental capacities or without any experience and knowledge, unless they did not receive instructions relative to the use of the appliance and are controlled by a person responsible for their safety.
- Children should be controlled so that they didn't play with the appliance.
- The packaging components could constitute potential dangers (as for example plastic bags): they must be kept away from children's reach and from other people or animal not conscious of their actions.
- To correctly dispose of the packaging follow the local standards in force.



Any different use from that indicated in this manual could constitute a danger, therefore, it must be avoided.

- **WARNING:** Operators must be properly trained for using these machines.
- **WARNING:** Only for indoor application.
- **WARNING:** This appliance must be stored, taking its weight into consideration, on a solid, steady, safe and not inclined plane, indoor and in moisture free environments.
- **WARNING:** Do not use outdoors when temperatures are low.
- **WARNING:** This appliance can be used for suction dry only, and it cannot be stored in the open or under damp conditions.
- **WARNING:** Don't ever point the suction opening towards delicate parts of the body – of people or animals - such as eyes, ears, mouth, etc.
- **WARNING:** If the appliance is fitted with a supplementary plug, do not exceed the power reported on the plug. Non-compliance with this norm could cause fires and damages even lethal to the user.
- **WARNING:** The appliance is not suitable for areas protected against electrostatic discharges.
- **WARNING:** Make sure that the power cable is totally unrolled before you start using the vacuum.



- **ATTENZIONE:** Usare soltanto le spazzole fornite con l'apparecchio o quelle specificate nel manuale di istruzioni. L'uso di altre spazzole può compromettere la sicurezza.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare incustodito l'apparecchio funzionante, togliere sempre la spina dalla presa di corrente in caso di inutilizzo e comunque tenerlo fuori dalla portata di bambini o di persone non coscienti dei propri atti.
- **ATTENZIONE:** Quando si utilizza il battitappeto non superare la potenza riportata sulla presa accessori supplementare. Assicurarsi che la tensione di alimentazione dell'elettro utensile corrisponda a quanto riportato dell'etichetta dati tecnici dell'aspiratore. La non osservanza di queste regole può causare incendi e danni anche mortali all'utilizzatore.
- **ATTENZIONE:** Questo apparecchio non è adatto a raccogliere polvere pericolosa. Non aspirare sostanze/miscele incandescenti, infiammabili, esplosive, tossiche. La temperatura massima ammessa di utilizzo è (40°C / 104°F).
- Prima di essere utilizzato l'apparecchio deve essere montato correttamente in ogni sua parte. Verificare che gli elementi filtranti previsti siano correttamente montati ed efficienti.
- L'apparecchio deve essere utilizzato, montato, riparato e trasportato su un piano stabile e sicuro non inclinato.
- Accertarsi che i valori elettrici indicati sulla targa dati tecnici corrispondano a quelli della rete cui si intende collegare l'apparecchio e che la presa sia conforme alla spina dell'apparecchio.
- Non aspirare materiali che possono danneggiare gli elementi filtranti (es. pezzi di vetro, metallo ecc).



- Non tirare mai o alzare l'apparecchio utilizzando il cavo elettrico.
- Non toccare/utilizzare la spina e l'aspirapolvere con le mani bagnate.
- Non immergere l'apparecchio in acqua per la pulizia, né lavarlo con getti d'acqua.
- Togliere sempre la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi tipo di intervento.
- Controllare regolarmente il cavo di alimentazione alla ricerca di danni, quali tagli abrasioni screpolature o invecchiamento. Sostituire il cavo prima di usarlo ulteriormente.



- **WARNING:** Use only the brushes supplied with the appliance or those specified in the instruction manual. Using other brushes could jeopardize safety.
- **WARNING:** Do not leave the functioning appliance unattended, always remove the plug from the socket when not using the appliance and store it away from the reach of children or people who are not conscious of their own actions.
- **WARNING:** When using the carpet cleaner do not exceed the power recorded on the aspirator supplementary accessories plug. Ensure that the feeding voltage of the electro-utensil corresponds to that recorded of the tag of the aspirator's technical data. Non-compliance with these rules could cause fire and lethal damages to the user.
- **WARNING:** This appliance is not suitable for recollection of dangerous dust. Do not exhaust toxic, explosive, flammable or incandescent substances. The maximum temperature allowed is (40°C / 104°F).
- Every part of the appliance must be correctly assembled before using it. Verify, furthermore, that the filtering elements have been correctly and efficiently assembled.
- The appliance must be operated, installed, repaired and handled on a steady, safe and not inclined plane.
- Ascertain that the values indicated on the technical data label correspond to those of the network to which you intend to connect the appliance and that the socket is compatible with the plug.
- Do not aspire materials that could damage the filtering elements (such as glass, metal etc.).



- Do not ever pull or lift the appliance through the electrical cable.
- Do not Handle plug or appliance with wet hands.
- Do not immerge the appliance into water and neither use water jets to clean it.
- Always remove the plug from the socket before performing any operation.
- Regularly control the feeding cable looking for damages, cracks or ageing. Substitute the cable before using it further.

- La sostituzione del cavo danneggiato deve essere fatta dal servizio di assistenza tecnica o da personale competente autorizzato da una qualifica riconosciuta.
- Utilizzando prolunghe elettriche, assicurarsi che queste abbiano almeno la stessa sezione del cavo di alimentazione e che non entrino in contatto con liquidi o superfici conduttive.
- Procedere alla pulizia dell'apparecchio in ogni sua parte dopo l'uso; vuotare i serbatoi, scuotere i filtri e passare un panno umido sulle superfici prima di riporlo.
- La pulizia non deve essere eseguita dai bambini di 8 anni e oltre se non supervisionati.



- Manutenzioni e riparazioni devono essere effettuate sempre da personale autorizzato dal costruttore o da una qualifica riconosciuta; le parti che eventualmente si guastassero vanno sostituite solo con ricambi originali.
- **ATTENZIONE:** E' vietata qualsiasi modifica all'apparecchio. La manomissione comporta il decadimento del certificato del costruttore della garanzia oltre che provocare incendi, danni fino alla morte dell'utilizzatore.
- Il fabbricante declina ogni responsabilità per danni causati a persone o cose in seguito al mancato rispetto di queste istruzioni o se l'apparecchio viene usato in modo irragionevole.

RUMORE: Valori misurati conformemente alle norme EN 60704 - 1 (1997) / EN 60704 -2 - 1 (2001). La misurazione A del livello di pressione acustica della macchina è < 80 dB (A) Sotto condizioni di alimentazione sfavorevoli, l'apparecchio può causare cadute di tensione transitorie.



Non gettare gli apparecchi elettrici tra i rifiuti domestici. In accordo alla Direttiva Europea 2012/19/UE sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto (RAEE) e la sua adozione da parte del diritto nazionale, gli apparecchi elettrici che non siano più funzionali all'uso devono essere raccolti separatamente e indirizzati allo smaltimento ecologico.

- The substitution of the damaged cable must be done by the tech assistance service or by competent authorized personnel with recognized qualification.
- When using electrical extensions, make sure that these are compatible with the power cable and that it does not touch liquids or conductive surfaces.
- Clean every part of the appliance after using it; empty the tanks, shake the filters and use humid cloth over its surface before storing it.
- Cleaning operation cannot be carried out by 8-year-old and older children when they are not supervised by adults.



- Specialized personnel must always carry out maintenance and repairs; any damaged part must be substituted with original spare parts.
- **WARNING:** It is forbidden to carry out changes to the appliance. Tampering could cause fires and damages even lethal to the user and the forfeiture of the guarantee.
- The manufacturer declines any responsibility for damages caused to people or things due to non-compliance with these instructions or if the appliance is unreasonably used.

NOISE LEVEL: Values measured according to EN 60704 - 1 (1997) / EN 60704 -2 - 1 (2001) rules. Measurement A for the sound pressure level of the machine is < 80 dB (A) Under unfavorable feed conditions, the appliance may cause temporary drops in voltage



Do not dispose of power tools into household waste! According to the European Directive 2010/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE) and its incorporation into national law, power tools that are no longer suitable for use must be separately collected and sent for recovery in an environmental-friendly manner.

VERSIONE STANDARD COMPONENTI E CARATTERISTICHE:

- 1 motore di aspirazione monostadio by pass ad alta velocità
- interruttore rosso (B) che avvia il motore di aspirazione
- interruttore verde (B1) che avvia il ciclo di pulizia della cartuccia filtro anche a motore spento
- 1 cartuccia filtro in poliestere (superficie filtrante 10500cm²) (C)
- serbatoio di accumulo aria compressa collegato ad una tubazione di scarico canalizzata all'interno del filtro da cui esce il flusso per la pulizia dell'unità filtrante
- valvola di sicurezza che limita la pressione interna al serbatoio, mantenendola sempre al di sotto dei 7 bar e scaricando una eventuale sovrappressione
- regolatore di pressione (U) con il quale si ha la possibilità di variare la pressione all'interno del serbatoio di accumulo, da 2 a 7 bar. (7 è il limite della valvola di sicurezza)
- scheda elettronica per la gestione del ciclo di pulizia. Il "ritardo" per il ciclo di pulizia è regolato a 30 sec. (intervallo di tempo entro cui far avvenire la pulizia) Su richiesta, il "ritardo" può essere regolato fra 30 sec. e 6 min. **Il tempo di ricarica del serbatoio è di circa 10 sec. e lo scarico è quasi istantaneo.**
- presa attacco rapido ad alimentazione esterna di aria compressa (V)
- protezione filtro (G) (opzionale)

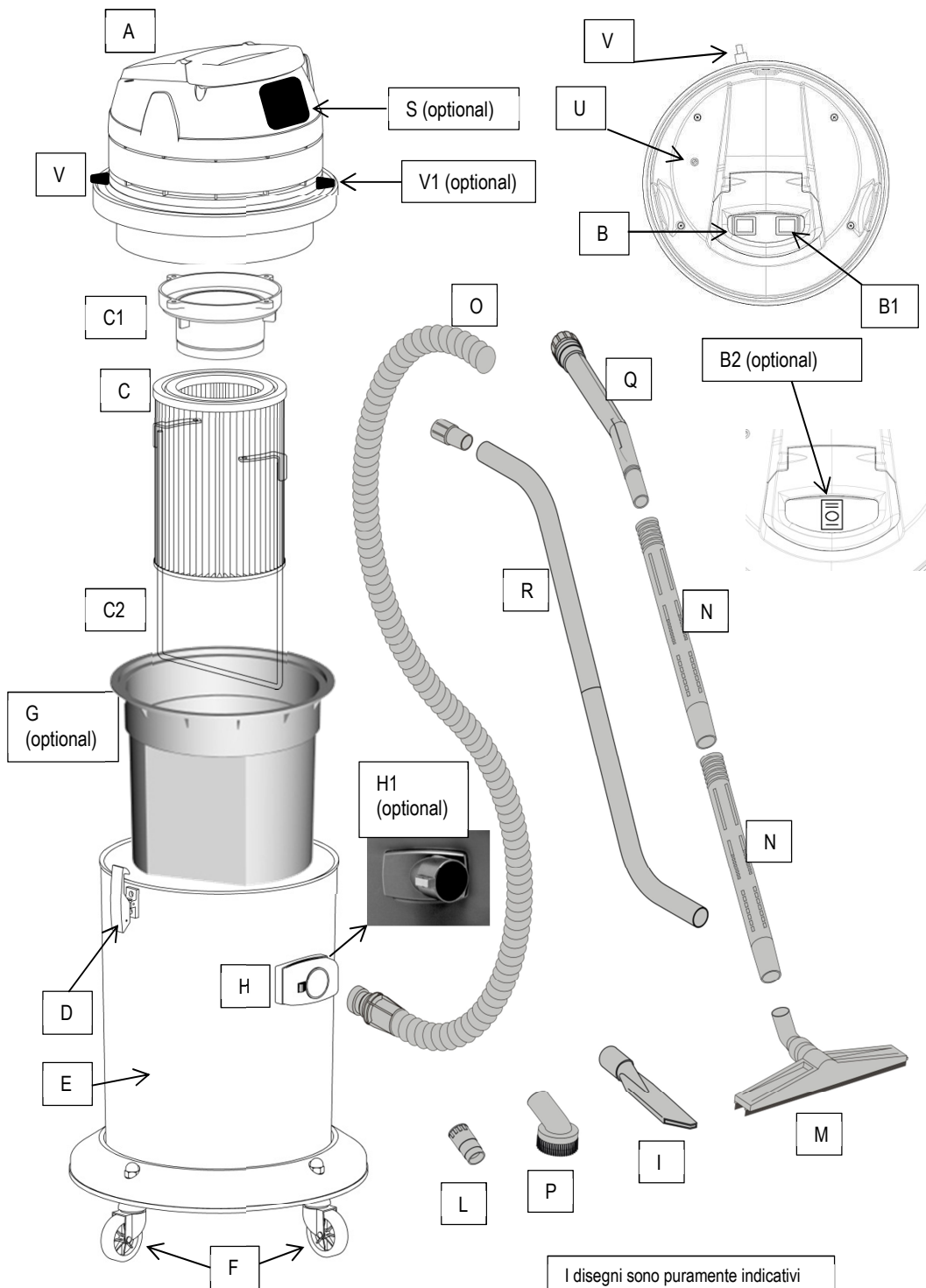
STANDARD VERSION PIECES AND FEATURES:

- 1 suction single-stage by-pass high-speed motor
- red switch (B) for switching the motor on
- green switch (B1) for starting the cleaning cycle even if the motor is switched off
- 1 polyester filter cartridge (filtering surface 10500 cm²) (C)
- collecting pressure tank of compressed air, joined to a drain pipe that blows air during the filter-cleaning cycle
- safety valve that limits the inner pressure of the tank, keeping it always under 7 bar, discharging a greater pressure (if needed)
- pressure regulator (U) with which you can change the tank pressure, from 2 to 7 bar (7 bar is the limit imposed by the safety valve)
- electronic board to manage cleaning cycle. The "delay" of the cleaning cycle is set to 30 sec. (that is minimum time between a cleaning cycle and the following one). If needed, the "delay" can be set from 30 seconds and 6 minutes. **Filling time of the tank is about 10 sec. and the dumping is almost immediate.**
- fast-joint plug to external compressed air supply (V)
- filter protection (G) (optional)

DETTAGLIO TESTATA STANDARD E KIT FILTRANTE

STANDARD CYLINDER HEAD AND FILTERING KIT DETAIL





I disegni sono puramente indicativi
The drawings are for guidance only

ITALIANO

DESCRIZIONE

- A - Testata dell'aspirapolvere
- B - Interruttore rosso che avvia il motore di aspirazione (solo per versione standard)
- B1 - Interruttore verde che avvia il ciclo di pulizia della cartuccia filtro (solo per versione standard)
- B2 - Commutatore (I 0 II) (solo per versione telecomando)
- S - Presa supplementare per elettro utensile (OPZIONALE)
- V - Presa rapida ENTRATA aria compressa
- V1 - Presa rapida USCITA aria compressa per accessorio pneumatico (OPZIONALE)
- U - Regolatore di pressione
- C - Cartuccia filtro
- C1 - Supporto cartuccia filtro
- C2 - Staffa blocca filtro
- D - Ganci per il serraggio della testata sul fusto
- E - Fusto
- F - Ruote pivotanti
- G - Protezione filtro per ritardare l'intasamento (OPZIONALE)
- H - Bocchettone standard
- H1 - Bocchettone tangenziale per facilitare l'effetto ciclone (OPZIONALE)

ACCESSORI BASE

- I - Lancia piatta
- L - Adattatore
- M - Spazzola per polvere
- N - Tubo
- O - Tuboflex
- P - Pennello
- Q - Impugnatura
- R - Doppia curva

ENGLISH

DESCRIPTION

- A - Vacuum power head
- B - Red switch for switching the motor on (only for standard version)
- B1 - Green switch for starting the cleaning cycle even if the motor is switched off (only for standard version)
- B2 - Electric switch (I 0 II) (only for remote control device version)
- S - additional socket for power tools (OPTIONAL)
- V - Compressed air socket / INTAKE
- V1 - Compressed air OUTAKE to connect the pneumatic tool (OPTIONAL)
- U - Pressure regulator
- C - Cartridge filter
- C1 - Cartridge filter support
- C2 - Clamp for blocking the filter
- D - Latches for tightening of vacuum power head to tank
- E - Tank
- F - Rolling wheels
- G - Filter protection, to delay filter clogging (OPTIONAL)
- H - Standard front inlet
- H - Tangential inlet for easier cyclonic movement (OPTIONAL)

BASIC ACCESSORY

- I - Flat lance
- L - Adaptor
- M - Dust tool
- N - Tube
- O - Flexible hose
- P - Round brush
- Q - Wand
- R - Double bend

ITALIANO

VERSIONE CON DISPOSITIVO TELECONTROL ELETTRO/PNEUMATICO (opzionale)

Descrizione dei comandi elettro/pneumatici

(B) COMMUTATORE

(seleziona le varie modalità di funzionamento)

POSIZIONE "0": aspiratore spento

POSIZIONE "I": funzionano i motori e la pulizia della cartuccia filtro

POSIZIONE "II": funziona il sistema telecontrol elettro/pneumatico in modalità automatica e la pulizia della cartuccia filtro.

L'accensione e lo spegnimento del motore dell'aspiratore avviene in modo automatico in funzione dell'accensione o dello spegnimento:

1- dell'elettro utensile collegato alla presa elettrica supplementare (potenza in W vedi etichetta sulla presa "S")

2- dell'utensile pneumatico collegato alla presa dell'aria compressa (V1) montata sull'aspiratore

Per il collegamento dell'elettro utensile la potenza massima da poter utilizzare, (W max) è indicata sull'etichetta applicata sullo sportello della presa.

Quando viene spento l'utensile, dopo circa 8" si spegnerà il motore dell'aspiratore.

NOTE IMPORTANTI QUANDO SI COLLEGANO ALL'ASPIRATORE UTENSILI ELETTRO/PNEUMATICI



ATTENZIONE: Il costruttore non è responsabile di danni a persone o cose derivanti da un uso improprio o negligente del dispositivo TELECONTROL ELETTRO/PNEUMATICO



ATTENZIONE: LA PRESA SUPPLEMENTARE E' SEMPRE SOTTO TENSIONE QUANDO LA SPINA DELL'ASPIRATORE E' INSERITA IN UNA PRESA DI CORRENTE

ENGLISH

ELECTRO/PNEUMATIC REMOTE CONTROL DEVICE VERSION (optional)

Description of electro/pneumatic controls

(B) ELECTRIC SWITCH

(select different working modes)

MODE "0": machine is off

MODE "I": the motors are working with cyclic cleaning of the cartridge filter

MODE "II": electro/pneumatic telecontrol system works in automatic mode and the cleaning of the cartridge filter.

Vacuum cleaner engine turns on or off automatically depending on whether or not the following accessory are on or off:

1- of the electro-tool connected to the supplementary socket (max W see label on the plug "S")

2- of the air tool connected to the compressed air socket (V1).

To connect the electro tool. the maximum power (W max) achievable is printed on the label placed on socket's flap.

When the tool is switched off, after about 8" the vacuum cleaner motor will switch off.

IMPORTANT INFORMATION WHEN CONNECTING ELECTRO/PNEUMATIC TOOLS TO THE SUCTION MACHINE



WARNING: The manufacturer is not responsible for damages to people or things deriving from an incorrect or negligent use of the ELECTRIC REMOTE CONTROL device.



WARNING: THE ADDITIONAL SOCKET IS ALWAYS UNDER POWER WHEN THE MACHINE PLUG IS CONNECTED TO POWER SUPPLY



ATTENZIONE: PRIMA DI COLLEGARE UTENSILI ELETTRICI O PNEUMATICI ALL'ASPIRATORE, ACCERTARSI CHE SIANO SPENTI

ATTENZIONE: PRIMA DI PORTARE SULLA POSIZIONE "0" IL COMMUTATORE, ASSICURARSI CHE L'UTENSILE SIA SPENTO

ATTENZIONE: Quando si utilizzano elettro-utensili, non superare la potenza riportata sulla presa supplementare di alimentazione dell'aspiratore. Assicurarsi che la tensione di alimentazione dell'elettro-utensile corrisponda a quanto riportato sull'etichetta dati tecnici dell'aspiratore. La non osservanza di queste regole può causare incendi e danni anche mortali all'utilizzatore. L'aspiratore deve essere tassativamente collegato ad una presa munita di contatto di terra.

ATTENZIONE: Quando si utilizzano utensili pneumatici non superare la pressione di esercizio di 150 PSI (10 atm) – Pericolo di scoppio della tubazione di alimentazione.

Quando si è terminato il lavoro, sconnettere l'utensile dall'aspiratore.



ATTENZIONE: Modifiche al collegamento elettrico dell'aspiratore possono provocare gravi danni fino alla morte dell'operatore e danni irreparabili all'aspiratore.



WARNING: BEFORE CONNECTING ELECTRICAL OR PNEUMATIC TOOLS TO THE SUCTION MACHINE CHECK THAT THEY ARE SWITCHED OFF

WARNING: BEFORE TURNING THE ELECTRIC SWITCH ON THE VACUUM MACHINE TO "0" CHECK THAT THE TOOL IS OFF

WARNING: When using electro-tools, do not exceed the power stated on the vacuum machine supplementary socket. Check that the electro-tool input voltage corresponds to what is stated on the technical data plate on the vacuum cleaner. Non-compliance with these rules can cause serious accidents and damages to the user, also leading to death. It is necessary that the vacuum machine be connected to a earthed socket.

WARNING: When pneumatic tools are used do not exceed the working pressure of 150 PSI (10 atm) – Danger of air tube explosion

When the job is done disconnect the tool from the vacuum machine.



WARNING: Changes in the electrical connection of the vacuum cleaner could cause serious damages, even the death of the operator, and irreparable damages to the vacuum cleaner.

EC DECLARATION OF CONFORMITY
CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'
2006/42/CE - 2014/30/UE - 2011/65/CE

We:

Noi:

IP Cleaning S.r.l.
via E.Fermi,2
26022 CASTELVERDE (CR) - ITALY

**declare under our responsibility that the product
dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il prodotto**

**to which this declaration relates is in conformity with the following standards or other normative document(s):
al quale questa dichiarazione si riferisce, è conforme alle seguenti norme:**

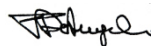
- IEC 60335 -1:2010+A1:2013
- IEC 60335 - 2 - 69:2012
- EN 62233: 2008
- EN 55014 - 1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN 55014 - 2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN 61000 - 3 - 2: 2014
- EN 61000 - 3 - 3: 2013

following the provisions of the Directives: 2006/42/EC (Machinery directive) – 2014/30/UE (Electromagnetic compability EMC) - 2011/65/EC (Directive RoHS II)

in base a quanto previsto dalle Direttive: 2006/42/CE (Direttiva macchine) - 2014/30/UE (Compatibilità elettromagnetica EMC) - 2011/65/CE (Direttiva RoHS II)

Person authorised to compile the technical file
Persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico
IP Cleaning S.r.l.
Via E.Fermi, 2 26022 CASTELVERDE
CREMONA - ITALY

Legal Representative
Rappresentante legale
Federico De Angelis



19451-04
PLD C03517-04

Castelverde 01/02/2018



IP Cleaning S.r.l.

Sede Legale/Amministrativa - Registered Office/Administration

V.le Treviso, 63 - 30026 Summaga di Portogruaro (Venice) Italy

Tel. +39 0421 205511 Fax +39 0421 204227

Sede produttiva - Production premises

Via E.Fermi,2 – 26022 Castelveverde CR Italy

Tel. +39 0372 424611 Fax Export: +39 0372.429398 Italia: +39.0372.429392

Internet address: <http://www.ipcworldwide.com>